

AZALPENAK

England'eko dirubak

Latefi onetan bi milioi inguru dira gobernubagandik laguntza jasotzen dabenak, lanuari dagan ezkerre, bi-jarrik ezin idoro dabe-ta, lan bako saldo onetik buruko min andijak damotsoz Langile-alderdijari, baina bi-de argirik ezta oraindik agiri, itzak-bakarik ezitralako arteztuten gi-xarietako arazak, eginekaz baño, itz-ari ezitago ekinak, eta egunoro ge-yagotuten dira lan-bage txaide-zir dabitazanak. Au egija ixan aren os-tera, Laterfi Batzean baño bere, milioi-dun geyago dagoz England aldean. Azkenegun zembakijak eskubetan ar-tu daigunak, egijari geyagoz. Bos-tun edo seireun bielen bitartian ga-tazan-ixungun dira milioi askodunak lateri onetan; ez laurlekotan milioi-dunak orinank, libretan baño. Txin-di-ja onen txarto banatuta ixatitak kalte galantak dakaz.

Miloidun onen artian berein dira atzerijetan ez ezauinak.

England bertan bere, ixilik ixilik dagoz bat baño geyago-ta, ezin ike-ratu geintike jizokun onen bidez. Beste aberatz batzuk ostera mundu-ban ezitute barietutaba daroz. Guz-tijen artian ezauinea Westminster ko-dukia da, bere aberastazunak isabel bakelamitar aldijetan sustatza go-goriturik daukelako. Txinditan barik, enparauetan daukozanak saldakoa baluok, dirutan bihurturik gurtia, 800 milioiuna ixango leitike bere txinditza. Duke ori kirol zale itua da, batez bere "yacht" bitartez sar-jak irepastia atsegin yako.

Au dalakotz amaikatxu laurleko eragiten dauz, aldiari iges egiten al-perian itzirik. Bere buruko minak, onelako "records" egitia ixaten dira. Oneri sordaldan ikututen dauko.

parce, pare, John Elthman jaunak. Ontxjak barizituko olaeta andijen jabe da. Bazkun bateko ogipekua zan eta lana-bide dala munduban diranik eta ontzi jabe nagusijena egin da. Ontzetaz bakarik eztau ekiten, gara-gardo olak eta izpatingi iraroklak bere atsegin yakoanako, txindirik naiko irepasten dabela.

John jaunak eztauko bere antze-kuan antzera, kiroltarako zaletasu-nik txindija irepastari josiha bai-lago. Bana limosna asko egiten da-bela esan daroz, gixon onak dalaiko. Txirua ixan danak, oneto daki jakin bere eskuak zer jason biar da-ben, eta efukijak eragiten dauko.

Seireun milioi (800) ingurukua ei-d, Solly eta Jack Joel anayen txin-ditza. Euren o-aba bat ixan zan Barnato jaunak meztza andijak Aprika alidian eukozan eta arengandik jaso eban aberastazun o-efin iturija.

Joel onetik lagun asko daukez Eng-land'eko yente ospetsuben artian, eta Solly'k aurki gurenak betetuten dauz. Txirio askok egingo leukena al-balebe, onek bere egiten ei dau. Amaikatxu zaldi badaukoz gortetan, jauregi dotoria Tamesis erizian egin dau, antzineko tramankulubakaz, margo edefakaz ei, uger egiteko al-tzira garden bategaz. Antzirikjak maite ixaten dauz, eta bere emaztia-reen elastunak eta pitxijak England

Euzkaldun Salerosleai

Idazle gorengo askori zor, euzkel atal onek lortu daben ederta-sunak iraun dagian EUZKADI onek euzkerazko iragarki edo anuntzioak emetik aurrera agertuko dauz. Bazotzak gura daben zation edo tamañuan eta gura daben eran agertuko dira, baita bakotzak gura daben egunean bere.

Onexek izango dira sanerri edo presitak:

Illean iragarki bat, lerroko edo lineako, 0,75 laurleko.

Astean iragarki bat, lerroko, 0,50.

Astean iru iragarki bat, lerroko, 0,40.

Egunero iragarki bat, lerroko, 0,30.

Guztiak oartuten dagoz iragarkia izan daitela lerro gutxiokoa, txindi emon bearra bere txikieria izan daiten. Orreka luzaragoan iraun dagile iragarkiak.

Iragarkiak ezazu zabaldu bearra lerro askotan eukiten, sarri agertzean baño.

EGUNEKUA

EUZKADI'TIK

"LORETI"

Joseba deunaren egunean antzeitu eben Donostia'n Eizirik andereak egin eban "Loreti" deritxon antzerki bukatitak. Izpatingiak diñuenaz antzokija yentez goratxo egon zan, ofat bat ipinteko tokirik etzala. Ora or antzokijetarako gure eñjak daukon zaletasuna, itua da ofetarako, baina tamalez etzako emoten gura daben aña, tamalez etzagalako euzkeraz antzerki berezirik, antzerki sakonik, geyenak ba gauza mufitak eta ezer ezak dira.

"Loreti" antzokija irakurtia dogu ta atsegin ixan yakun benetan. Uste dogu andere ofek idatzi biar leukela, txilik egon barik aspaldijan dagan eran. Donostia'ko antzokijetarako aurtengo neguban egin daban lana an-di-ja, ixan da, egun batean edo bijan barik nugu gutxijen euzkerazko antzokijak antzestuten ibili diralako. Uri ori aurtun dua euzkel antzokijetan, baina betiko leua orain bere, eztauke antzerki asko beti antzestuten ibilteko. Noiz agertuko eta yaku antzokijari gorengo bat? Betor len bai len ei onen oiturak eta edestijak gai daberazala.

ZELETA.

IZITUEN EZKONTZA

Anai zortzireun-irurogeita amasei garen uftian, ijiro bikotik bat ezkondu zan Mugatigeko zelayan.

Efosatxo zan neskatua ta Bramontxo zan mutila ifloren asto beregandunak saltzen zan oso abila.

Egunez lo ta gabian itxar basakatuon antzean, inguruetan olorik bazan sartuko eban eltzean.

Efosatxo be etzan nagija zaspigafarenen kaltez, barizetako pipir-kipulak bilatzen zitan artuz.

Zumeak ostu, zimerak egin, da saldu merkatuetan, bere antzeko emategi bat ez eban ezez topetan.

Eldu zanian ezal eguna pozik zebiltzan gutxiak txukun yantzia gertu egozan ezkon biar eben bijak.

Apazik bere etxuten biar ezta bere epaizarik aiton zarenak erabagija eurentzat eukan bakarik.

Izai sundiko agure ofek galdetu zien bijari, Bene-benetan leyaltasuna eskintzen eutsen alkari?

Baijets artua, eltze batekin jafi zan aurtun zuti, jaurti gora ta beera zanian egin zan bostean bat zati.

Zati ofekin egiten bada inoiz lapiko barija, ofduantxe bai askatu zeinke lotu yatsun buztarja. (1)

GARATE'AR J. M.

(1) Nongoa zaituga? Zeln abadek emon eutsan gura? Ederio.—O.

EUZKAL - ORRIAN

Ir-agarkiak ipintea, euzkaldun en artetan eta saleroslearen artean alkar-tasuna eta ondo-gurea zabaltea da.

LASARTE'TIK

ELIZKIZUNAK

Gure txadon nagusian egin dan Joseba Deunaren bederatzitaren ostean aundi, bildu da egunero.

Ostegun afatsaldean asiera eman zitzaion Ama Nekatsuren bederatzitarenari.

Asteftean, afatsaldeko zapletan, asko da urteroko belgunde edo mi-xio.

ILETA

Asteftean, emengo txadon nagusian egin ziran, igarotako oñsallaren 17'an Donostia'n il zan Etxebeste eta Afazain'daf Jone (G. B.) ande-aren Afazain. Orduan Donostia'n eta Usurbil'en egin dako elizkizunak emengoagorokotzea beartu zuten, al-kak ofela agindua daukalako.

Astefteko ileta bildu zan ostef-tean argi ta garbi erakutsi zuan Urteta'taf Mikel jaunaren amareng-año ongi nala ta beronen gogo alde-ototitak asko zuzenduko zan nohi.

Urteta'taf Mikel jaunari ta gabo-tseko sendikotz beritzen diet aere tamalgura.

JAYOTZA

Irud'itaf Andoni jaunaren emate dan Erunkin'daf Bitorioz andreak esane bat lasa da. Zorionak.

SAGARDOA

"Tartar" deritxayen baretan ga-rdado ofera dago salan. Egan abeto-n lasa ingurua sagardosalerik abo

yak, surki apatsak itxitia, baina itxi-biariko eta poik espiziera espasuar bere.

ESPANIA'TIK

ALBA MADRILEN

Yaua au Madrid', etofala yakitenn, geltokira urten dabe adiskide, bari-ketari, argazkilaria ta abaf, abegi ona egiten. Bultizan aren biderakoak bal-no etziran azaldu; bera ostera aurt-eko geltokian yatsita zalburtu yoa-n zan Principe kaleko bere etxera. Adiskiderik mamienak an eukazan begira. Andik luzaro barik etori ya-zokan adiskide politikua, bariketari ta abaf.

ALBAREN ASMUAK

Batza bat egin gura dau bere adis-kideak, ezker-aldeko politiku alder-di bat sortzeko amuz.

Madrid'en amar amabi egun egin-godux, asmu ori soldu bitartean, eta bafiro Paris'a yango da Yofa-lera arte. Orduan etoriko da guztia onapiza.

EZ EBAN ITZEGIN EREGEA.

GAZ PARIS'EN

Itandu eutsonean uko egin eban, egeagaz Paris'en egon sanik. Ez ei-zan comeni gauzak orain dagozan lez, inok idurtu txarik artu ez egian.

Politikurik onena, Espahleri bakoa dakarkiona da, esan dau.

EREPLIKA-ZALEEN AUZIA.

Gaur asten da ereplika-agiria izen-petu ebenen ausa. Auzi-etxe edo Yaregian garbituko da. Afastiriko iru terditan asko dira batzafa-kalidik.

PRANTZI-EZPASI-ARTEKO ARTU-EMONAK

Datofen astelenean asko dira Sa-lerosketan Prantzi-Españi arteko ar-tu-emonak.

SOZIALISTAK

Madrid'ik. Datofen larunbatean izango dabe auteskunde-aufeko ba-izara, nortuk azaldu bear daban zinegotzi erabagiteko.

URIOLAK

Avila'tik. Atzo goizetik euria euf-za da. Abaja ibalak gegin egin dau zenbait sekutan, eta uriolak kalte an-dia egin lufetan. Uri buruan bertan kalte andiak egin ditu, ari ta tre-na ta aber berekin daroizala. E-txe askotako histanleak euren zoko-lik aldegin beara izan dabe uraren igesi. Fresno'n eta best, inguruko ei batzutan, abere ta sugatz eta beste gauza asko daroz uriolak.

EZKONTZAK

Sevilla'n. Aurtengo Deun Joseba egunez befoegi bikote ezkondu dira. Urtearen beste egunetan ez da oinbes-leko talderik ezkondu.

ERETAGARAK

Datofan auteskundetarako efe-getarak alegiean diardue alkartuta yoteko. Lengo egunetan ez daitza-ropen andirik, nortuk aurtestu bear daban eta dabilazala; baina atzen-orduan konponduko ete diran diñoe.

RUSINOL GAIORIK

Barizetako'tik. Rusinol'taf Jagoba entzietasuna osasunaz txarto dago.

YOLAKARIAK

Sevilla'tik. Alcala de Guadaira de-ritxon eñian, txienak yoko debeka-tuetan inarduela aurkutu dabe lagun aldra bat. 4716 laurleko atzapau de-utsez eta analau karta pare. Ogi-lagunziran yokalarik eta bi atxilo-tu egin dabez. Etxe atako nagosari ixun edo multa edera ezari deutzon, ta diru atatik 1.500 laurleko lan ba-rik dagozan langileen eta gaiso-etxe-aren artian banatu dabez.



COMPANIA NAVIERA SOTA Y AZNAR
BILBAO

Línea de Uruguay y Argentina

Modernos y rápidos vapores, en condiciones especiales para este tráfico.

Servicio rápido

Salida el día 27 de marzo saldrá de Bilbao el buque motor

"Prantzia-Mendi"

de 6.000 toneladas de carga en viaje directo para los puertos de MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, admitiendo carga sin transbordo alguno para los mencionados puertos y ROSARIO DE SANTA FE, con conocimiento directo y transbordo en el puerto de Buenos Aires.

También admite carga para los principales puertos de la REPUBLICA ARGENTINA, URUGUAY y PARAGUAY, con conocimiento directo desde Bilbao y transbordo en el puerto de Buenos Aires. Este buque atracará en el muelle Reina Victoria, de Santurce, y la carga para él se recibirá en almacenes cerrados, para embarcar directamente desde estos almacenes, o desde vagón del ferrocarril.

Los señores cargadores pueden enviar sus partidas facturadas a SANTURCE-PUERTO

Para toda clase de referencias dirigirse a los señores

Sota y Aznar
Aparado número 12
BILBAO

EL DIA EN BILBAO

La renuncia al cargo del director de la Banda municipal de música.

Se reunió ayer la Comisión del aeropuerto. Preparando el próximo acontecimiento futbolístico. -tras noticias

La circulación

El señor Mateos se lamentó muy justamente de las noticias tendenciosas publicadas por un periódico inglés acerca de la circulación en la villa. Según esta información tendenciosa, nuestra circulación vial es algo rematadamente mala, y se aconseja a los automovilistas ingleses evitar pasar por Bilbao, utilizando las carreteras necesarias para eludir el paso por nuestra villa. El señor Mateos calificó este hecho de canallada, no por lo que se refiere al periódico inglés de referencia sino por lo que se refiere a los que hayan provocado esos informes tendenciosos.

En efecto, hay que irriarse ante acusación injusta. Nuestra circulación vial no merece ese trato. No lo ha merecido nunca, y menos ahora, que contamos con los flamantes guardias de la circulación. No diremos que contamos con la mejor circulación del mundo. Eso sería perder el sentido de la modestia; pero los automovilistas ingleses que pasan por nuestra villa ocupando un automóvil no tendrán más remedio en justicia que admirar un poco a nuestros guardias de cuantes y mangos blancos, que les señalan solemnemente la dirección que deben llevar. La censura no puede ser más inepta. Nunca hemos podido aducir más méritos en favor de nuestra circulación.

Por fuerza hay que pensar en algún ensayo de nuestros progresos circulatorios, que no ha podido ver con tranquilidad a nuestros guardias de la circulación. Además, estamos arreglando la calle de la Estación para los automóviles se desvíen por ella convenientemente, como por una pista. Llegará un momento en que pasar por el centro de la villa en automóvil sea poco menos que una voluptuosidad. Y precisamente en este momento...

Del Ayuntamiento

Ayer se personaron en la Alcaldía los señores Galindez y Gortazar, en representación de la Junta Directiva de la Orquesta Sinfónica, para poner dicha entidad musical a disposición del Ayuntamiento por si éste quiere utilizarla para dar mayor brillantez a los actos que han de celebrarse con ocasión del próximo partido internacional de foot-ball entre los equipos de España e Italia.

El señor Kereaga agradeció el ofrecimiento, del que ha dado traslado a los capitulares señores Urquiza y Matros, que entienden en la organización de estos actos.

Como anunció el alcalde oportunamente, se reunió la Comisión Municipal pro aeropuerto, estableciendo las bases para la constitución de una Comisión asesora e iniciadora que se ocupe de llevar a la práctica la idea.

Se van a dirigir seguidamente circulares convocando a las entidades afectadas por el proyecto, con el fin de constituir dicha Comisión.

En la Alcaldía se han recibido dos escritos de otros tantos padres de alumnos de las escuelas públicas, felicitando al Ayuntamiento por su acuerdo de dirigirse al Gobierno pidiendo la creación en Bilbao de nuevas escuelas nacionales con maestros nacionales.

El alcalde ha trasladado dichos escritos a la Comisión correspondiente.

Comisión Provincial

En la sesión celebrada por la Comisión Provincial, bajo la presidencia del señor Urien, se adoptaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

Apróbandose un expediente de concurso para cubrir dos plazas de barrederas vacantes en el Palacio de la Diputación.

Se autorice a don Jerónimo Uribe a poder colegiarse como agente comercial, siempre que cumpla con las condiciones que se indican en el informe.

Se conceda al renguero por dos años en el Cuerpo de Mifones a los individuos que se indican en el informe.

Quedaron sobre la mesa:

Un informe para que se eleve en un 10 por 100 el jornal que disfruta el personal temporero de la imprenta provincial.

Se desestime la petición del personal de plantilla de la imprenta provincial, solicitando un aumento de sueldo sobre el concedido últimamente.

Se aprobó otro concediendo a la Sociedad obrera de Socorros mutuos San Ignacio la exención del impuesto del timbre para los ejemplares de su reglamento que ha de remitir a la Superioridad, de conformidad con lo que establece el artículo 95 del reglamento del Ramo.

Renuncia

El director de la Banda municipal de música de Bilbao, don Pedro Córdoba, ha comunicado al presidente de la Comisión Inspectora, señor Arostegui, su decisión de cesar en su cargo, aun agradeciendo mucho la invitación de que continuase hasta fin del presente año al frente de nuestra entidad musical.

Por su parte, el señor Arostegui ha lamentado la decisión del señor Córdoba, rogándole comunique por escrito a la Alcaldía, lo que ha hecho así entregando al señor Kereaga un escrito en este sentido, fundándose en razones de índole personal y expresando su agradecimiento por la propuesta de prorrogar su contrato.

Esta noticia viene a confirmar la que adelantamos hace días a nuestros lectores.

Joyería y Platería
José de Galarza y Urdal
JOSE DE GALARZA Y URDAL
SORBINO DE E. URDAL
TENDERIA, 45. TELEFONO 15.000

ERIJETATIK

ERMU

IZPAR BELTZAK

Jaun dan larunbatian izan zan Malagari'taf Sotera'n gorpua eruatia lur donera, larogeta bi urte ondoren, deitu dio Gofjan onak beti-betiko atsedenera.

Ospatu yaku astelarian, alan berdin egin san Atza'taf Miren'ena, gure adizkide on dan Ormaetxea'taf Perdinandaren emaztiarena, Gorpua-ohi-raltzian eta elizkizunetan, gurtia la-untzia edera izan du. Nere tamal-aguria eta atsekabisa, artu bei izpatingi onen bitartez sendi blok. G. B. MIN ARTUTA

Gure lagun ona dan Ormaetxea'taf Ebaista mutil gastia, arkitzen yak min artuta, etxe-epainketa baten diardubala beya yata, la Ebaista arin-arin sendatuta ikustia, zeure zauritu gurtitiki opa dutsut.

EUZKEL BELGUNTZAK

Gure auso uri dan Malabia'n aste onetan aurkitzen dira, euzkel belguntzak; jolintza edefaz ospatzen ei dira, Uri onetarik ere, jende edera dua.

BEDERATZITURENA

Txadona onetan oste izugarikoa ospetsu diardube Deun Josebaren bederatzitaren.

PELOTA TXAPELTZA

Iragarten daukue izpatingietan, nolain aurtien ere antolatuta dubela pelota txapelta eta ila onen 25'garen rako, eman biarko dirala isen-abize-nak. Uri onetan bai dira, ofa yuato-ko batuek, eta lo egon barik eman suben isenak 25'ra orduko.

"KIRIKINO" ZANAREN ALDEZ

Uri onetarik ere, aldra edera juan zan Bustintza'taf Ebaista "Kirikino" gure idailien irakaslia zan, aldez egin zan omena edo jaira. Egin y-akona, eta geyago, sor dautsogu, bera izan zan guri ele garbi au, irakaisi eskuna irakasle aundia. Goyan be-go, "Kirikino" surs jayoteri Ma-na-ri' daga lur donen; aurkitzen dira zura aurak, eta gogus olttera betiko atsedarian. Zure ikuslak, jaf-aituko dautsugu, eta Gofko Jaun ona, lagun dogua, ikarinko zaitugu or-igarartian otol eginez, zura aldez.

Emen gure bostekua poz-posit be-artu dogu gure lagun eta aberkide ona dan Eizirik'taf Beldom'er.

ERMU-ZALE

BELGUNTZAK

Belguntza edo belguntza izan di-gu uri onetan; baina, ez gero nola-nai-be belguntza edo belguntza edo

ederak baizik. Belguntza egun oroi-ari abetan ikusi deguez, ez gora-fes astuko Soralue'tafak, eta bel-guntza abek izan duten garantzi eta unditasuna ikusita esan dezakegu atere kezkarik gabe askoren aotia-lik entzun degun itz au: "Jaungoikoa ena dala oso-osoa Soralue'taf. In-mnem terram, egun gomutagarik enetan.

Bederatzi egunetan, goiz, afatsalde ta gau, eten gabe jardun digute ungoikua'ren itza alderatzen, eta alieran esan ziguten bezela "egi gar-tak" agertu dizkigute. Eta belgun-tari agutagi abek begi-begikoak san zainkigu. ¿Nortzuk ziran? Gure Sualerriak dituan aita mixelari ja-foenak eta ospatsuenak: aita Ladis-la eta Aita Gabirel Donostia'taf, Aita Kapotxino edo buruhurdunak. Zenbat egi garfatz azaldu diguten be-deratzi egun oyetan! eta zenbat jen-le ikusi degu eliztan! Au bai bene-an edertasun goragafial Eliza aundi izan afen, gurtia bete-beterik, ge-yago ezin aia ikusi degu txonits edo sermoi gurtietan. Eta nolako italdi kamuf eta bikañak egin dituzten be-rrenganaturik Soralue'taf gurtien biotaki!

Euzkera efeta ta garbi garbia era-bili dute beren txonitxetan, eta efi-guziari gurtia atsegin izan zainkio beren jardunak, gurti ikutu dielako biotzian beren itz ekitan leunak.

Oso pozik utzi dutela efi gurtia zertarako esan? Elizafentzat eta ez diranentzat, bateko ta besteokentzat izan dira belgundari abek atsegin-atseginak eta efi gurtia dago poz-posit egin dute lan aundi ta onu-rakoragatik. Eta egi au agiztatzen da askeneko egunean, Deun Joseb, egun-nean goiz eta afatsalde elizartu zan notintza edo jendetza ikaragarriak. ¿Zenbat jende! "Ofenbeste jende alizan, beñere ez degu ikusi" itzetik -orizer-, enluten zan. Egitza edera benetan, efi gurtia Jaungoikoa'ren be-besean bildurik ikusite.

Len esan degun bezela, Soralue'taf beren biotzak bereganatu dituzte belgundari edo mixelari agurgari abek, eta posek beteri gurgandik al-dendu dirala edeki asko alderatzi al-duten beren asken-eguneko itzaldian aukerak emanaz gurtiori beren egin-tza ain goratsa izan dalako.

Bai, orolpen edera isengo dote Aita belgundari maitagarri abek Sor-alue'taf efi onetaz, eta gu, eñitak, beñere astuko ez guran bezela be-ro-ña, berok ere ez dira nohi eko as-tuko gurtia... Ez, ez dira etseko Soralue'tafek, ikaragarri izan da-lako efi onen izan, dute garritan beren agintza Jaungoikoa'ren!